

**Art. 2.** De deelnemers aan de omruilingsaanbesteding moeten in het inschrijversbestand « Lineaire obligaties » van de Administratie der Thesaurie ingeschreven zijn.

**Art. 3.** De gebruikte omruilingstechniek is deze van een omruilingsofferte tegen vooraf vastgestelde prijzen.

**Art. 4.** De offerte van omruiling tegen vooraf vastgestelde prijzen berust op offerteaanvragen gebaseerd op een door de Minister van Financiën vooraf vastgestelde prijs voor elke omruiling van lineaire obligaties waarvan de eindvervaldag nabij is tegen lineaire obligaties met een latere eindvervaldag.

**Art. 5.** De kandidaten voor de omruiling dienen per quotiteiten van 10 miljoen frank het nominale in te tekenen bedrag vast te stellen in één of verschillende lijnen van de ter omruiling voorgestelde lineaire obligaties, door middel van lineaire obligaties die zij bereid zijn aan de Staat af te staan, tegen een door de Minister van Financiën vooraf vastgestelde omruilingsprijs.

**Art. 6.** Onder vooraf vastgestelde omruilingsprijs verstaat men een nominaal kapitaal van ter omruiling aangeboden lineaire obligaties voor een nominaal kapitaal van 100 frank in gewenste lineaire obligaties.

De omruilingsprijs houdt rekening met de relatie tussen de actuele waarden van de ter omruiling aangeboden lineaire obligatie — met inbegrip van de opgelopen interesten — en de voor de omruiling gewenste lineaire obligatie op de dag van de verrichting.

**Art. 7.** De verschuldigde interesten op de afgestane lineaire obligaties worden niet door de Belgische Staat betaald vermits de omruilingsprijs vastgesteld is rekening houdend met deze opgelopen interesten.

**Art. 8.** De voor de omruiling beoogde lineaire obligaties waarvan de eindvervaldag nabij is, zijn :

— lineaire obligaties 9,50 % — 28 februari 1994 (code 249/55);

**Art. 9.** De lineaire obligaties voorgesteld ter omruiling zijn :

— lineaire obligaties 6,75 % — 25 mei 1997 (code 266/72);

— lineaire obligaties 7 % — 29 april 1999 (code 264/70);

— lineaire obligaties 7,25 % — 29 april 2004 (code 265/71);

— lineaire obligaties 7,50 % — 29 juli 2008 (code 268/74).

**Art. 10.** De valutadatum van deze omruiling is vastgesteld op 28 februari 1994.

**Art. 11.** De bruto opgelopen interesten op de lineaire obligaties sinds hun uitgiftedatum — of sinds de datum van de laatste interestvervaldag — tot de valutadatum, door de inschrijver aan de Belgische Staat verschuldigd, worden volgens de formule berekend :

— voor de lineaire obligaties 6,75 % — 25 mei 1997 :

Nominaal kapitaal x 6,75 % x 273/360;

— voor de lineaire obligaties 7 % — 29 april 1999 :

Nominaal kapitaal x 7 % x 299/360;

— voor de lineaire obligaties 7,25 % — 29 april 2004 :

Nominaal kapitaal x 7,25 % x 299/360;

— voor de lineaire obligaties 7,50 % — 29 juli 2008 :

Nominaal kapitaal x 7,50 % x 209/360.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 9 februari 1994.

Ph. MAYSTADT

**Art. 2.** Les participants à l'adjudication d'échange doivent être inscrits au fichier souscripteurs « Obligations linéaires » de l'Administration de la Trésorerie.

**Art. 3.** La technique d'échange utilisée est celle de l'offre d'échange à prix prédéterminés.

**Art. 4.** L'offre d'échange à prix prédéterminés repose sur l'appel d'offres portant sur un prix déterminé à l'avance par le Ministre des Finances pour chaque échange d'obligations linéaires proches de leur échéance finale, contre des obligations linéaires d'échéance finale plus éloignée.

**Art. 5.** Les candidats à l'échange doivent fixer, par quotités de dix millions de francs, le montant nominal à souscrire dans une ou plusieurs lignes d'obligations linéaires proposées à l'échange, au moyen d'obligations linéaires qu'ils sont disposés à céder à l'Etat, au prix d'échange prédéterminé fixé par le Ministre des Finances.

**Art. 6.** Par prix d'échange prédéterminé, on entend un capital nominal d'obligations linéaires à céder offertes à l'échange pour un capital nominal de cent francs d'obligations linéaires souhaitées.

Le prix d'échange prédéterminé tient compte du rapport entre les valeurs actuelles, le jour de l'opération, de l'obligation linéaire offerte à l'échange — y compris les intérêts courus — et de l'obligation linéaire souhaitée en échange.

**Art. 7.** Les intérêts dus sur les obligations linéaires cédées ne sont pas payés par l'Etat belge, puisque le prix d'échange est déterminé en tenant compte de ces intérêts courus.

**Art. 8.** Les obligations linéaires proches de leur échéance finale visées par l'échange sont :

— obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994 (code 249/55);

**Art. 9.** Les obligations linéaires proposées à l'échange sont :

— obligations linéaires 6,75 % — 25 mai 1997 (code 266/72);

— obligations linéaires 7 % — 29 avril 1999 (code 264/70);

— obligations linéaires 7,25 % — 29 avril 2004 (code 265/71);

— obligations linéaires 7,50 % — 29 juillet 2008 (code 268/74).

**Art. 10.** La date valeur de cet échange est fixée au 28 février 1994.

**Art. 11.** Les intérêts bruts courus sur les obligations linéaires proposées à l'échange depuis leur date d'émission — ou depuis la date de la dernière échéance d'intérêt — jusqu'à la date valeur d'échange, et dus par le souscripteur à l'Etat belge sont calculés selon la formule :

— pour les obligations linéaires 6,75 % — 25 mai 1997 :

Capital nominal x 6,75 % x 273/360;

— pour les obligations linéaires 7 % — 29 avril 1999 :

Capital nominal x 7 % x 299/360;

— pour les obligations linéaires 7,25 % — 29 avril 2004 :

Capital nominal x 7,25 % x 299/360;

— pour les obligations linéaires 7,50 % — 29 juillet 2008 :

Capital nominal x 7,50 % x 209/360.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 février 1994.

Ph. MAYSTADT

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 471

**31 JANUARI 1994.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, wat de maaltijdcheques betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 23;

## MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 471

**31 JANVIER 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, en ce qui concerne les titres-repas

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid de artikelen 19bis en 30;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad nr. 993 van 12 februari 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 19bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 11 december 1987, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19bis. § 1. Het voordeel toegekend onder de vorm van een maaltijdcheque wordt als loon beschouwd.

Indien een maaltijdcheque werd of wordt verleend ter vervanging of ter omzetting van loon, premies, voordelen in natura of enig ander voordeel of een aanvulling hierbij, al dan niet bijdrageplichtig voor de sociale zekerheid, is § 2 niet toepasselijk.

§ 2. De maaltijdcheque wordt niet beschouwd als loon, indien terzelfder tijd aan alle volgende voorwaarden wordt voldaan :

1° de toekenning van de maaltijdcheque moet vervat zijn in een collectieve arbeidsovereenkomst op sectorieel vlak of op ondernemingsvlak. Kan dergelijke overeenkomst niet worden gesloten bij gebrek aan een syndicale delegatie of gaat her om een personeelscategorie waarvoor het niet de gewoonte is dat deze door zulke overeenkomst wordt beoogd, dan mag de toekenning geregeld worden door een individuele overeenkomst; in dit geval mag het bedrag van de maaltijdcheque niet hoger zijn dan dat toegekend bij collectieve arbeidsovereenkomst in dezelfde onderneming;

2° het aantal toegekende maaltijdcheques moet gelijk zijn aan het aantal werkelijke werkdagen van de werknemer;

3° de maaltijdcheque wordt op naam aan de werknemer afgeleverd; deze voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld als de toekenning ervan en de daarop betrekking hebbende gegevens (aantal maaltijdcheques, brutobedrag van de maaltijdcheques vermindert met het persoonlijk aandeel van de werknemer) voorkomen op de individuele rekening van de werknemer, overeenkomstig de reglementering betreffende het bijhouden van de sociale documenten;

4° de maaltijdcheque vermeldt duidelijk dat zijn geldigheidsduur beperkt is tot drie maanden en dat hij slechts mag worden gebruikt ter betaling van een eetmaal of voor de aankoop van verbruiksklare voeding;

5° de tussenkomst van de werkgever in de kost van de maaltijdcheque mag ten hoogste 180 frank per maaltijdcheque bedragen;

6° de maaltijdcheques betreffende een kalendermaand worden uiterlijk in de loop van de maand die volgt op deze waarin de maaltijdcheques verschuldigd zijn, in één of meer keren door de werkgever aan de werknemer overhandigd;

7° voor de periode die ze dekt, moet de werkgever op zijn aangifte aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en/of aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten vermelden :

- het aantal werknemers begunstigd met maaltijdcheques;
- het aantal toegekende maaltijdcheques;
- het totaal bedrag van het werkgeversaandeel in deze maaltijdcheques. »

**Art. 2.** In artikel 30 van hetzelfde besluit, zoals het werd gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 december 1990, worden in § 2, 3°, de woorden « 19bis, § 2, 2° tot 5° » vervangen door « 19bis, § 2, 2° tot 7° ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 april 1994.  
De maaltijdcheques die aan de werknemers vóór 1 april 1994 worden uitgereikt zijn geldig tot 30 juni 1994.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 januari 1994.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment les articles 19bis et 30;

Vu l'avis du Conseil national du Travail n° 993 du 12 février 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 19bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'arrêté royal du 11 décembre 1987, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19bis. § 1<sup>er</sup>. L'avantage accordé sous forme de titre-repas est considéré comme rémunération.

Si un titre-repas a été ou est octroyé en remplacement ou en conversion de la rémunération, de primes, d'avantages en nature ou quelconque autre avantage ou complément à tout ce qui précède, passible ou non de cotisations de sécurité sociale, le § 2 n'est pas applicable.

§ 2. Le titre-repas n'est pas considéré comme rémunération si, simultanément, il est satisfait à toutes les conditions suivantes :

1° l'octroi du titre-repas doit être prévu par une convention collective de travail sectorielle ou conclue au niveau de l'entreprise. Si une telle convention ne peut être conclue à défaut de délégation syndicale ou lorsqu'il s'agit d'une catégorie de personnel qui habituellement n'est pas visée par une telle convention, l'octroi peut être régi par une convention individuelle; dans ce cas, le montant du titre-repas ne peut être supérieur à celui octroyé par convention collective dans la même entreprise;

2° le nombre de titres-repas octroyés doit être égal au nombre de journées de travail effectivement fournies par le travailleur;

3° le titre-repas est délivré au nom du travailleur; cette condition est censée être réalisée si son octroi et les données y relatives (nombre de titres-repas, montant brut des titres-repas diminué de la part personnelle du travailleur) figurent au compte individuel du travailleur, conformément à la réglementation relative à la tenue des documents sociaux;

4° le titre-repas mentionne clairement que sa validité est limitée à trois mois et qu'il ne peut être accepté qu'en paiement d'un repas ou pour l'achat d'aliments prêts à la consommation;

5° l'intervention de l'employeur dans le coût du titre-repas ne peut excéder 180 francs par titre-repas;

6° les titres-repas se rapportant à un mois civil sont remis par l'employeur au travailleur au plus tard dans le courant du mois qui suit celui pour lequel les titres-repas sont dus, en une ou plusieurs fois;

7° pour la période qu'elle couvre, l'employeur doit mentionner sur sa déclaration à l'Office national de sécurité sociale et/ou à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales :

- le nombre de travailleurs bénéficiant de titres-repas;
- le nombre de titres-repas attribués;
- le montant total de la part patronale dans ces titres-repas. »

**Art. 2.** Dans l'article 30, § 2, 3°, du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 19 novembre 1990, les mots « 19bis, § 2, 2° à 5° » sont remplacés par les mots « 19bis, § 2, 2° à 7° ».

**Art. 3.** Le présent arrêté royal entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1994.  
Les titres-repas délivrés aux travailleurs avant le 1<sup>er</sup> avril 1994 sont valables jusqu'au 30 juin 1994.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 janvier 1994.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN